

# LEASE CONTRACT / MIETVERTAG / CONTRATO DE ALQUILER

PLEASE RETURN TOGETHER WITH YOUR PAYMENT / SCHICKEN SIE DIESEN BITTE MIT IHRER ANZAHLUNG / A ENVIAR CONJUNTAMENTE CON SU DEPOSITO

CAMPING LES CIGALES - 2290 AVENUE DE L'OCEAN - 40660 MOLIETS-ET-MAA

SURNAME/NAME/APELLIDO .....

FirstName/Vorname/Nombre .....

Address/Adresse/Direccion .....

Postcode/Postleitzahl/Codigo postal ..... Town/Stad/Ciudad .....

Tél. .... Fax .....

E-mail .....

## LIST OF PEOPLE (OBLIGATORY) / PERSONENLISTE (OBLIGATORISCH) / LISTA DE PERSONAS (OBLIGATORIO)

Surname*	Firstname*	Age*

\* The booking will be cancelled if, on arrival, the names do not correspond with the original list. Parental authorisation required for minors (under 18) / Für Jugendliche unter 18 Jahren ist eine elterliche Vollmacht vorzulegen / Los menores de 18 años debeten presentar una autorizacion parental

## FAMILY / FAMILIENANGEHÖRIGE / COMPOSICION FAMILIAR

Adults over 18 years old / Erwachsene über 18 Jahren / Adultos mayores de 18 años: .....

Children between 7 and 18 years old / Kinder von 7 bis 18 Jahren / Niños de 7 a 18 años: .....

Children between 2 and 7 years old / Kinder von 2 bis 7 Jahren / Niños de 2 a 7 años: .....

Children under 2 years old / Kinder unter 2 Jahren / Niños menores de 2 años: .....

Car(s)/Auto/Coche(s) ..... Motorcycle(s)/Motorrad/Moto(s) ..... Animals/Haustiere/Animales .....

Vehicule registration number obligatory / Fahrzeugpapiere sind vorzuweisen / Es obligatorio dar un numero de la matricula del vehiculo: .....

Reference of your civil insurance (compulsory): .....

## PITCH RESERVATION / RESERVIERUNG EINES ZELTPLATZES / RESERVA DE UNA PARCELA

Check-in-date (from 2 p.m) / Ankunftsdatum (ab 14 Uhr) / Fecha de llega (14h) .....

Check-out-date (12 a.m) / Abreisedatum (12 Uhr) / Fecha de salida (12h) .....

Tent/Zelt/Tienda  Caravan/Wohnwagen/Caravana  Camper/Mobil-home/Camping-car

Plot: Length ..... m X breadth ..... m

Electricity / Elektrizität / Electricidad: 5A

### CAMPING PITCH DEPOSIT / STELLPLATZ KAUTION / DEPÓSITO PARCELA DE CAMPING

1 - Camping pitch .....  X 50 € = .....

2 - Cancellation insurance\*  X 4 % = .....

3 - Booking fee ..... = 20,00  
*(Offered from the 08/04 til 30/06 and the 01/09 til 08/10)*

TOTAL COST OF YOUR CAMPING PITCH DEPOSIT (1+2+3) . . . . .

\*Optional cancellation insurance

## RENTAL RESERVATION / MIETRESERVIERUNG / ALQUILER DE ALOJAMIENTO

Check-in-date (from 3 p.m) / Ankunftsdatum (ab 15 Uhr) / Fecha de llega (15h) .....

Check-out-date (10 a.m) / Abreisedatum (10 Uhr) / Fecha de salida (10h) .....

Rental accomodation: state your choice / Mietunterkunft: Art der gemieteten Unterkunft / Albergue en alojamiento: indique su eleccion: .....

### RENTAL DEPOSIT / MIETKAUTION / DEPÓSITO DE ALQUILER

1 - Rental .....  X 25 % = .....

2 - Cancellation insurance\*  X 4 % = .....

3 - Booking fee ..... = 20,00  
*(Offered from the 08/04 til 01/07 and the 27/08 til 08/10)*

TOTAL COST OF YOUR DEPOSIT RENTAL (1+2+3) .....

\*Optional cancellation insurance

## PAYMENT OF THE DEPOSIT / ZAHLUNG DER KAUTION/ PAGO DEL DEPOSITO

Your payment (à l'ordre "CAMPING LES CIGALES")

Chèque  European cheque

Transfer  Money order

Credit card  

n°:

Expiry date: ... / ... / ... Cryptogramme: .....

I accept booking fees there will be no refund if i leave earlier than expected / Von den Mietbedingungen habe ich Kenntnis genommen und akzeptiere sie / Conozco las condiciones de alquiler y los acepta.

Date: ..... / ..... / .....

If our terms are met, we will confirm your booking by return / Unserer Bestätigung ther Reservierung erhalten Sie postwendend, wenn alle Reservierungsbedingungen erfüllt sind / Recibiría nuestra confirmación de reserva a vuelta de correo una vez cumplidos los requisitos

Signature / Unterschrift / Firma

Preceded by the words "read and approved" / -----/ Precedida de la mencion "Leido y aceptado"

How did you find out about our camp sit / Como ha conocido usted nuestro camping / Wie haben Sie von unserem Campingplatz erfahren?  Guide  Show  Friend  Magazine  Web  Radio  Already come